



EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

Séance du lundi 25 mai 2009
D -20090294

Conseillers en exercice : 61

Date de Publicité : 26/05/2009

Reçu en Préfecture le :
CERTIFIE EXACT,

Aujourd'hui Lundi 25 mai Deux mil neuf, à quinze heures,

le Conseil Municipal de la Ville de Bordeaux s'est réuni en l'Hôtel de Ville, dans la salle de ses séances, sous la présidence de

Monsieur Alain JUPPE - Maire de Bordeaux

Etaient Présents :

M. Hugues MARTIN (*présent à partir de 16 h*), Mme Anne BREZILLON, M. Didier CAZABONNE (*présent jusqu'à 17h30*), M. Jean Louis DAVID, Mme Brigitte COLLET, M. Stéphan DELAUX, Mme Nathalie DELATTRE, M. Dominique DUCASSOU, M. Michel DUCHENE, Mme Véronique FAYET (*présente à partir de 16h15*), M. Pierre LOTHAIRE, Mme Muriel PARCELIER, M. Alain MOGA, Mme Arielle PIAZZA, M. Josy REIFFERS (*présent à partir de 18h25*), Mme Elizabeth TOUTON, M. Fabien ROBERT, Mme Anne WALRYCK, Mme Laurence DESSERTINE, M. Jean Marc GAUZERE, M. Jean Charles BRON (*présent jusqu'à 17h30*), Mme Chantal BOURRAGUE, M. Joël SOLARI, M. Charles CAZENAVE, M. Alain DUPOUY, Mme Ana Marie TORRES, M. Jean-Pierre GUYOMARC'H, Mme Mariette LABORDE, M. Jean-Michel GAUTE, Mme Marie-Françoise LIRE, M. Jean-François BERTHOU, Mme Sylvie CAZES-REGIMBEAU, Mme Nicole SAINT ORICE, M. Nicolas BRUGERE, Mme Constance MOLLAT, M. Maxime SIBE, M. Guy ACCOCEBERRY, Mme Emmanuelle CUNY, M. Jean-Charles PALAU, Mme Chafika SAILOUD, M. Ludovic BOUSQUET, M. Yohan DAVID, Mme Sarah BROMBERG, Mme Wanda LAURENT, Mme Paola PLANTIER, Mlle Laetitia JARTY, M. Jacques RESPAUD, M. Jean-Michel PEREZ, Mme Martine DIEZ, Mme Emmanuelle AJON, M. Matthieu ROUYEYRE, M. Pierre HURMIC, Mme Marie-Claude NOEL, M. Patrick PAPADATO, M. Vincent MAURIN, Mme Natalie VICTOR-RETALI,

Excusés :

Mme Anne Marie CAZALET, Mme Sonia DUBOURG -LAVROFF, Mme Alexandra SIARRI, Mme Béatrice DESAIGUES,

Soutien au développement du commerce, de l'artisanat et des services de la Ville de Bordeaux. Actions menées par les associations de commerçants et d'artisans. Demandes de subvention. Décision. Autorisation.

M. Jean Charles BRON, Conseiller Municipal Délégué, présente le rapport suivant :

Mesdames, Messieurs,

Dans le cadre de son intervention en faveur du développement du commerce et des activités artisanales et de services, la Ville de Bordeaux apporte un soutien financier annuel aux associations de commerçants et d'artisans pour leurs projets d'actions ou d'animations.

Vous trouverez, ci-annexés, les descriptifs et budgets prévisionnels des projets d'actions ou d'animations présentés par les associations de commerçants et artisans pour lesquels les associations pourraient bénéficier des subventions municipales suivantes :

Porteurs	Actions	Dates	Budgets prévisionnels		Subventions de la Ville
			HT	TTC	
Association des Commerçants de Saint Augustin	Fête de l'Huître	les 12 & 13 juin 2009	13 819,64	14 974,54	3 504,00
Association des Antiquaires et Brocanteurs des Chartrons	29ème Fête du Vin Nouveau et de la Brocante	les 24 & 25 octobre 2009	16 000,00	17 200,00	4 000,00
Association des Commerçants de la rue Saint Sernin	Fête des Mères	6 juin 2009	2 000,00	2 196,00	1 220,00
Association des Commerçants du Marché des Capucins	Le marché fête ses 10 ans de rénovation	du 5 au 14 juin 2009	16 165,67	19 334,14	4 000,00
Association des Commerçants du Marché des Grands Hommes	Promotion du marché à l'occasion de la fête des mères et des pères	les 6 et 20/06/09	1 849,80	2 133,96	884,00
TOTAL			49 835,11	55 838,64	13 608,00

En conséquence, je vous demande de bien vouloir autoriser Monsieur le Maire à décider le versement des subventions suivantes :

- Association des Commerçants de Saint Augustin	3 504 €
- Association des Antiquaires et des Brocanteurs des Chartrons	4 000 €
- Association des Commerçants de la rue Saint Sernin	1 220 €
- Association des Commerçants du Marché des Capucins	4 000 €
- Association des Commerçants du Marché des Grands Hommes	884 €

dont les montants seront imputés sur le budget de la Ville (fonction 9 – sous-fonction 94 - nature 6574).

Ces subventions seront versées sous réserve de la signature du contrat d'opération correspondant, de la fourniture de toutes les pièces justificatives par les présidents d'association et de l'obtention de toutes les autorisations administratives, réglementaires et sécuritaires pour les actions qui le nécessitent.

ADOpte A L'UNANIMITE

Fait et Délibéré à Bordeaux, en l'Hôtel de Ville, le 25 mai 2009

P/EXPEDITION CONFORME,

M. Jean Charles BRON

Annexes

ASSOCIATION DES COMMERCANTS DE SAINT AUGUSTIN

« Fête de l'huître »

date de réalisation

Les 12 & 13 juin 2009

Descriptif détaillé de la manifestation

L'association des commerçants du quartier Saint Augustin souhaite organiser la 9^{ème} édition de la Fête de l'Huître, qui se déroulera sur deux journées, durant lesquelles un ostréiculteur du bassin fera découvrir ses produits, des grillades seront également proposées par les commerçants. Les soirées, quant à elles, seront animées par un orchestre de jazz le vendredi, et un de variétés le samedi.

Les commerçants s'investissent dans cette animation, afin de promouvoir leurs services de proximité et par la même occasion offrir une belle fête à leur clientèle.

Partenaires associés

Mairie de Bordeaux, Fisac (Ronde des Quartiers),
commerçants et artisans, ...

CHARGES			PRODUITS	
INTITULE	H.T.	TTC	INTITULE	TTC
<u>Animations</u>	1 905,55	1 910,80	Association/produits vente	10 379,21
<i>Animation musicale</i>	1 810,00	1 810,00		
<i>Repas musiciens</i>	95,55	100,80	Partenaires privés	
<u>Communication</u>	979,73	1 160,00	Partenaires publics	4 595,33
<i>Banderoles</i>	209,03	250,00	<i>Mairie de Bordeaux</i>	3 504,00
<i>Affiches, tracts</i>	334,45	400,00	<i>Fisac - Ronde des Quartiers</i>	1 091,33
<i>Sets de table et tickets</i>	376,25	450,00		
<i>Timbres</i>	60,00	60,00		
<u>Logistique</u>	2 858,54	3 390,00		
<i>Gardiennage</i>	167,22	200,00		
<i>Achat de conteneurs</i>	127,96	135,00		
<i>Protection de travail</i>	752,51	900,00		
<i>Fournitures diverses</i>	1 170,57	1 400,00		
<i>Repas serveurs</i>	585,28	700,00		
<i>Carburant</i>	55,00	55,00		
<u>Lots - récompenses</u>	113,74	113,74		
<i>Tickets cinéma (serveurs)</i>	113,74	113,74		
<u>Alimentaire</u>	7 962,08	8 400,00		
<i>Alimentaire - boissons</i>	4 170,61	4 400,00		
<i>Huîtres</i>	3 791,47	4 000,00		
TOTAL	13 819,64	14 974,54	TOTAL	14 974,54

**ASSOCIATION DES ANTIQUAIRES ET
BROCANTEURS DES CHARTRONS**

« 29^{ème} Fête du Vin Nouveau et de la Brocante »

date de réalisation

Les 24 & 25 octobre 2009

Descriptif détaillé de la manifestation

L'association organise depuis de nombreuses années la Fête du Vin Nouveau et de la Brocante. 2009 sera la 29^{ème} édition de cette manifestation.

La rue Notre Dame s'anamera autour du thème de la brocante et du vin nouveau : stands de dégustation de vins et de marrons chauds, et seront également proposés : manège, concert classique à l'Eglise Saint Louis, cirque, musique de rue...

Partenaires associés

Mairie de Bordeaux, Etat (Fisac – Ronde des Quartiers),
Chambre Syndicale des Antiquaires, artisans, commerçants...

COUT – FINANCEMENT DE LA MANIFESTATION

CHARGES			PRODUITS	
INTITULE	H.T.	TTC	INTITULE	TTC
Animation <i>groupes musicaux</i>	9 900,00	9 900,00	Association et partenaires privés	10 160,00
Communication <i>Presse, radio, publicité...</i>	3 800,00	4 500,00	Partenaires publics	7 040,00
Logistique <i>Assurance, Sacem, papeterie...</i>	2 300,00	2 800,00	<i>Mairie de Bordeaux</i>	<i>4 000,00</i>
			<i>Fisac - Ronde des Quartiers</i>	<i>3 040,00</i>
TOTAL	16 000,00	17 200,00	TOTAL	17 200,00

ASSOCIATION DES COMMERCANTS DE LA RUE SAINT SERVIN

« Fête des mères »

date de réalisation

Samedi 6 juin 2009

Descriptif détaillé de la manifestation

Afin de promouvoir les commerces du quartier Saint Sernin, l'association des commerçants a souhaité se mobiliser, à l'occasion de la Fête des Mères, en organisant une journée festive où les vitrines des commerces seront décorées, et où seront mis en œuvre des démonstrations d'un club de gym, d'une esthéticienne, de massage Reiki..., des dégustations de fruits et jus de fruits frais seront également distribués aux chaland.

Partenaires associés

Mairie de Bordeaux, Fisac (Ronde des Quartiers),
commerçants et artisans, ...

COUT – FINANCEMENT DE LA MANIFESTATION

CHARGES			PRODUITS	
INTITULE	H.T.	TTC	INTITULE	TTC
<u>Animations</u>	1 000,00	1 098,00	Association/produits vente	596,00
<i>Groupe de musique</i>	500,00	500,00	Partenaires privés	
<i>Décoration (vitrine, esplanade)</i>	500,00	598,00		
<u>Communication</u>	500,00	598,00	Partenaires publics	1 600,00
<i>Flyers, affiches, banderole</i>	500,00	598,00	<i>Mairie de Bordeaux</i>	1 220,00
<u>Honoraires</u>	500,00	500,00	<i>Fisac - Ronde des Quartiers</i>	380,00
<i>Organisation</i>	500,00	500,00		
TOTAL	2 000,00	2 196,00	TOTAL	2 196,00

ASSOCIATION DES COMMERCANTS DU MARCHE DES CAPUCINS

Le marché fête ses 10 ans de rénovation

date de réalisation

Du 5 au 14 juin 2009

Descriptif détaillé de la manifestation

Cette animation se présente comme un événement majeur du marché pour cette année 2009. En partenariat avec l'association Bordeaux Caché qui organisera à cette occasion la 4^{ème} édition d'Artyshow (13 et 14 juin). L'organisation d'une nocturne le samedi 13 juin est également pressentie avec une mise en lumière de la halle.

Les animations se déclineront de la manière suivante :

- organisation d'un concours du plus bel étal sur le thème du marché à l'ancienne,
- promotions sur les produits,
- spectacle de Nicole LUCAS,
- organisation d'un jeu concours, qui permettra de remporter de nombreux lots (week-ends gastronomiques, repas dans des restaurants bordelais, cours de cuisine et bons d'achats),
- 600 roses seront offertes à l'occasion de la fête des mères le 7 juin,
- 4^{ème} édition d'Artyshow

Partenaires associés

Commerçants, artisans, groupe Géraud, association Bordeaux Caché, La Ronde des Quartiers, Etat (Fisac), Mairie de Bordeaux et partenaires privés .

COUT – FINANCEMENT DE LA MANIFESTATION

CHARGES			PRODUITS	
INTITULE	H.T.	TTC	INTITULE	TTC
<u>Animations</u>	1 340,00	1 602,64	Association de commerçants et groupe Géraud	12 668,44
<i>Animateur</i>	1 160,00	1 387,36		
<i>Hôtesse</i>	180,00	215,28		
<u>Communication</u>	12 690,00	15 177,24	Partenaires publics	6 665,70
<i>Sud Ouest</i>	2 000,00	2 392,00	<i>Mairie de Bordeaux</i>	4 000,00
<i>Réalisation Petit Journal (45 000 ex)</i>	3 500,00	4 186,00	<i>Fisac - Ronde des Quartiers</i>	2 665,70
<i>Distribution Petit Journal</i>	1 440,00	1 722,24		
<i>Affichettes</i>	750,00	897,00		
<i>Panneaux aux abris bus</i>	3 500,00	4 186,00		
<i>Radio</i>	1 500,00	1 794,00		
<u>Lots</u>	2 135,67	2 554,26		
<i>3 repas gastronomiques</i>	376,25	450,00		
<i>5 cours de cuisine</i>	125,42	150,00		
<i>600 roses</i>	540,00	645,84		
<i>bons d'achat (impression et valeur produits)</i>	1 094,00	1 308,42		
TOTAL	16 165,67	19 334,14	TOTAL	19 334,14

ASSOCIATION DES COMMERCANTS DU MARCHÉ DES GRANDS HOMMES

**Promotion du marché
à l'occasion de la fête des mères et des pères**

date de réalisation

Les samedis 6 & 20 juin 2009

Descriptif détaillé de la manifestation

L'association des commerçants du marché des Grands Hommes souhaite organiser une action de promotion pour attirer les chalands. 10 commerçants sont présents sur le marché et offre une gamme de produits tels que les produits laitiers, fromages, restauration, gastronomie italienne, volailles, gibiers, poissonnerie, boucherie, boulangerie, pâtisseries, fruits et légumes, restauration asiatique, charcutier-traiteur. Des flyers et affiches valorisant le marché seront distribués et une tombola sera organisée pour offrir les produits du marché aux visiteurs.

Partenaires associés

Commerçants et artisans, Mairie de Bordeaux, Fisac (Ronde des Quartiers),

COUT – FINANCEMENT DE LA MANIFESTATION

CHARGES			PRODUITS	
INTITULE	H.T.	TTC	INTITULE	TTC
<u>Communication</u>	799,80	956,56	Association	974,50
<i>Affiches, flyers</i>	<i>299,80</i>	<i>358,56</i>		
<i>Presse</i>	<i>500,00</i>	<i>598,00</i>		
<u>Décoration</u>	150,00	179,40	Partenaires publics	1 159,46
<i>fleurs</i>	<i>150,00</i>	<i>179,40</i>	<i>Mairie de Bordeaux</i>	<i>884,00</i>
			<i>Fisac - Ronde des Quartiers</i>	<i>275,46</i>
<u>logistique</u>	500,00	598,00		
<i>huissier</i>	<i>500,00</i>	<i>598,00</i>		
<u>Lots</u>	400,00	400,00		
<i>produits des étals</i>	<i>400,00</i>	<i>400,00</i>		
TOTAL	1 849,80	2 133,96	TOTAL	2 133,96